

Pɔɔri w̃ari d̃i pátiri Kirisi kɔbe bèè bo Kadasii Di mpátiri tɔ t̃i náãnti

Pɔɔri do w̃ari di mpátiri Kirisi kɔbe bèè bo bèmbɛ Kadasii. Pɔɔri do k̃ari Ik̃anni nwe, k̃ep̃ɛ̃t̃ɛ̀ de kó yehékè miékè k̃é bè nàkè Kuyie nnáãnti. Pɔɔri it̃é d̃i m̃onni k̃ésɔ̃t̃ɛ̀ yehékè t̃eyè, k̃é Sifubɛ kó ikuú t̃umbèɛ k̃ɔt̃eni k̃éyete Pɔɔri nàkè t̃i, k̃éce nKadasii kó yehékè yem̃au k̃enáké beñitibè ke d̃ò bè nt̃u mM̃oyiisi kó ikuú ỹemm̃è. De kó dipátiri miékè ò í yóu ò bo béimm̃è Pieri do w̃enñem̃è bèè í t̃u Sifubɛ ke yo k̃éyà Sifubɛ k̃és̃ari, k̃ò ò k̃rannè, k̃ébenke ke d̃ò nyikuú ì ì d̃eeri, k̃à bo nt̃ám̃è Yesu d̃é d̃eeri.

Di mpátiri náãnti duó ke d̃omm̃è

1. M̃u k̃p̃éi nte k̃é Pɔɔri w̃ari de kó dipátiri 1:1-9
2. Pɔɔri yetem̃è bè nàkè t̃i o ìnkè 1:10-2:21
3. Kuyie nh̃ɔ̃ t̃i d̃eet̃é t̃i k̃u tá d̃i m̃onni ndi, d̃é í t̃u t̃i t̃umm̃è ikuú 3-4
4. Kirisi kou w̃èè tá Kuyie nh̃ò d̃ò nk̃énfòu m̃èè botí 5-6

Pɔɔri d̃aumm̃è Kadasii kɔbe

¹ Mí mPɔɔri Yesu kó dit̃onni m̃i di w̃ari, beñitibè beè í n duó nde kó mut̃omm̃ú yoo oñit̃i m̃au, Yesu Kirisi nè t̃i cice Kuyie nk̃uù te k̃ò ỹánt̃é, beè mù nni nduó. ² N kɔbe bèè m bonè, bè di d̃aunko d̃indi Kirisi kɔbe bèè bo Kadasii, ke t̃u ³ Kuyie nti cice nè t̃i Yiè nYesu Kirisi bè di d̃ò m̃esàà nke di duó ndiw̃èi. ⁴ Kirisi d̃ò Kuyie ndó memm̃e ke duó nhom̃áà k̃é bè

ò kùò, kòò bo ti deeténè kutenkù yeyiku kuu. ⁵ Kuyie nyètìrì ndeu sáà. Kè dè mme ndò.

Tináaṣààtì bomè timáà

⁶ Dè n dimu di pánke yóumè Kuyie, kunku kùù di yu Kirisi ti dòò mèè sàà nkpréí, ke dó kètũnne kuce tekù. ⁷ N di náámmu kuce tekù makù í bo, benìtibè beè dó ké di souté ke ceeri Kirisi kó tináaṣàtì. ⁸ Kòò m̀ò, yoo mí, yoo Kuyie ntõnni marì di nàké tìmatì kè tì cǎǎnnè n di nàké tì náaṣààtì, Kuyie nhò cǎǎ. ⁹ N tì nàkému ke wète ke di náá, nkòò m̀ò di nàké tìmatì kè tì cǎǎnnè Tináaṣààtì di yie ntì, Kuyie nhò cǎǎ.

¹⁰ N náá mmie nke dó benìtibè beè n sántaà? Bitì, n dó Kuyie nkuù n sante, kè n do dó benìtibè beè n sante n na bá nkpaá tú Kirisi kóo tǎntì.

P̄ori naá mmè botí Yesu tǎnni

¹¹ N k̀be n di náámmu Tináaṣààtì n di náá ntì í tú onìtì kpeti. ¹² Mí mmómmuò onìtì weè í tì nni nnàké, Yesu Odetiwè weè tì nni mbenke.

¹³ Di k̀emu n do dõmmè n tũ ndii m̀nni Sifube kó itié, di ỳemu n do fẽũmmè Kirisi k̀be nè tikõnyauti kéndó ké bè deè, ¹⁴ k̀emp̄nkù n dapuntòbè Sifube kó itié mmieke, kè n k̀ntì nyaunè m bo ntũmmè ti yembè kó ikuó mesàà.

¹⁵ Kuyie nnè ku kó mesàà nkpréí nkè kù n tǎáté kè bè mu nyí m peité, kè m bo pí nku tǎmmú. ¹⁶ Kè de m̀nni tũ̀ke kè kù m benke ku Birè kè m bo náké Tináaṣààtì bèè í tú Sifube, n yí mbeke òm̀ò itié. ¹⁷ M me n yí k̀te Sedisademmu ke bo yà bèè n niiténè ke náá nYesu tǎrè, kè m pánke ke kote Adabii, k̀ewètení Damaasi. ¹⁸ Yebie nyètǎati kó difõnkùò ndi n k̀temè Sedisademmu ke bo yíété Pieri, ke dò

ye we tēpíitè nè yè̀nùmmù o borè. ¹⁹ N yí nyà Yesu tǎ̀rè tēyè ḱéyà Isaku nwe ti Yiè nnantè.

²⁰ N di wāũ tì tú timóm̃m̃onti nti kè Kuyie nyé, n yí sou.

²¹ De kó difōnkúò kékote Sidii nè Sidisii. ²² De m̀nñni Kirisi kabe bèè bo Sudee bè mu ndo í n yé.

²³ Bè do yo bè nàá mmèmm̃e ke tú: Wèè do ti f̃ũnko, wèè nàá ndi m̀nñni Tináãnsààti ò do í d́ó t̃i m̀bo.

²⁴ Kè bè nsāntí Kuyie n kpéí.

2

Yesu tǎ̀rè tímmè Sedisad̃mmu

¹ Kè dè mm̃oke yebie ntepíitè nè yè̀nàà, kè ñni nwēti Sedisad̃mmu ke neínè Bannabaasi nè Titi.

² Ke yé Kuyie ndo n nàkémè ke d̀ò n kote. Nè bèè ni Kirisi kabe t̃irè kè ti tíí, kè m̀ bè nàké Tináãnsààti n nàá nti bèè í tú Sifube. N do í d́ó m̀ p̃i mm̀ù t̃ōmmú ntú detetirè k̃ōmu, kè d̃eè nte kè n kote kè bè nàké.

³ Bè me nyí nti yete, kè d̃eè nte Titi nè wè ti neiti, wèè í tú Sifu, bè í nduó nkòo cānté. ⁴ Mucāmmù kó tináãnti na bá nhānné bèè sou nke tú bè tú ti kabe bèè tanní ke d́ó ḱéyà Yesu Kirisi ti d̃enne m̀è botí ikuó miēke. Bè do d́ó ḱewēte kè ti tanné ikuó kó tidaati miēke nke. ⁵ Ti í nyie m̀be kp̃eti, bá sámp̃ó, ti yàà bo ceete m̀è kpéí Tináãnsààti.

⁶ Bèè do tú Kirisi kabe t̃irè kó benìùbè diebè bè í nni nyíé itié m̀maì. Mí mborè tim̃ou timáà ndi, Kuyie nyí baàti òm̃ò. ⁷ Bè do bantému Kuyie nni ntāātém̃e ke nnáá nTináãnsààti bèè í tú Sifube, kéndònnè kù tāātém̃e Pieri kòò tì nàá nSifube. ⁸ Kuyie nkùù t̃ō mPieri kòò nàá nSifube, kuù n t̃ō kè n nàá mbèè í tú Sifube. ⁹ Isaku nè Pieri nè Isāā bèè ni Kirisi kabe kè bèè banté Kuyie nkuù n duóm̃m̃e de kó mutōmmú,

kéyǎkii mí nnè Bannabaasi ti nɔu, dèè benkú ke dò nti wěnné tináaàntì. Kè ti kɔte bèè í tú Sifube bíékè kè bembɛe kɔte Sifube bíékè. ¹⁰ Bè do ti nàké ke tú ti nteénnè be kó beɕĩrìbè mbe, ke s̄ n die nke mè dòòri.

Pɔɔri kpànnèmè Pìeri Āntiyɔsi èi mièke

¹¹ Pìeri kàtení dīi mǎnnì Āntiyɔsi kè nh ò kpànnè benitìbè ìkè ke yé ò dòòmè dèè í wenni. ¹² Ò do wěnnèmu Kirisi kɔbe bèè í tú Sifube ke yo, kè Isaku t̄ɔrèe tuakení kòo yè yòte késɔri bá ò ténke í mbè wěnnè. ¹³ Kè Sifube tɔbè bèè cɔuté Kirisi kè bèe wěnnénè Pìeri késɔri, kè Bannabaasi múnkɛe me ndòò. ¹⁴ M banté dīi mǎnnì ò ténke í tūmmè timóm̄m̄nti weti weti, kóò nàké benitìbè ìkè ke dò: F̄s̄ nSifu nè bèè í tú Sifube di sòò wě́mmu, dè dòmm̄e kàa dó ké bè dòònè muw̄érímú kè bèe tūnne Sifube kó ikuó?

Kirisi weè d̄ɛrì kè ikuó í d̄ɛrì

¹⁵ Mí nnè f̄s̄ nti tú Sifube mbe ti í tú ibotí ìì í tū nKuyie. ¹⁶ Ti yémmu ke dò nKuyie nh̄s̄ wénkùnne onitì o tá dīi mǎnnì ndi Yesu, dè í tú ò tū mmèè kpéi nyikuó. Ti tá Yesu Kirisi nwe kè Kuyie nti wénkùnne dè í tú ti tū mmèè kpéi ikuó, ke yé Kuyie nh̄s̄ í nwénkùnne òm̄ò ò tū mmèè kpéi ikuó.

¹⁷ Ti dó Kuyie nti wénkùnne Kirisi kpéi nke, kè bè ti wúó mbèè í tū nKuyie, bèè í tū nyikuó. Dende benkú ke dò nKirisi weè te kè ti dòòri meyei naà? ǉò! ¹⁸ Kè n wète ke tūnne ikuó n yete ì, n tū n do ì yeténèmu. ¹⁹ Dèè tu ikuó bíékè n kumu, ke yé n yí namè ke ì tūnne kè ì n kùò. Di mm̄nnì kè n fòu Kuyie nkó mufòm̄mu. ²⁰ Bè n wěnnénè Kirisi nwe kudap̄ãtí ke kùò m̄i ténke í fòu, Kirisi weè fòu m

mieke. M m̄ake m̄u f̄om̄mu di m̄m̄on̄ni m̄ m̄u f̄ou n t̄a m̄e k̄p̄e nke Kuyie m̄Bire, d̄e n d̄o ke ku n k̄p̄e. ²¹ M b̄aá yete Kuyie nk̄o mes̄aà, k̄e k̄u ã̄ w̄enk̄un̄ne on̄iti ò t̄u m̄m̄e k̄p̄e nke ikūó, Kirisi t̄u nku detet̄ir̄e nde.

3

Ikūó í d̄er̄í a bo nt̄am̄e Kirisi d̄e d̄er̄í

¹ D̄indi Kadasii k̄be di yeim̄maà? B̄e di f̄ent̄emaà? N di n̄ak̄emu páíí Kirisi k̄o muk̄ũ nk̄peti. ² N ȳóo di beke t̄imat̄i m̄aà ndi, Kuyie ndi dūo nku Yaá ndi t̄u m̄m̄e k̄p̄e nke ikūó, k̄e di k̄e m̄e k̄p̄e nTin̄aāns̄aàt̄i ke t̄i yie? ³ D̄e d̄om̄me k̄e di yei m̄em̄me, di ket̄en̄e Muyaáns̄aàm̄u ke né d̄o k̄ed̄ent̄en̄e b̄amb̄a ndi m̄óm̄m̄om̄be k̄o muw̄er̄im̄aà? ⁴ Muyaáns̄aàm̄u di benke d̄e k̄o dim̄aà t̄u detet̄ir̄e ndaà? D̄e b̄aá na k̄ent̄ú detet̄ir̄e. ⁵ Kuyie ndi dūo nku Yaá nke d̄ōri tidīt̄i di cuok̄e di t̄u m̄m̄e k̄p̄e nke nyikūó, k̄e di k̄e m̄e k̄p̄e nTin̄aāns̄aàt̄i ke t̄i t̄a?

⁶ T̄i w̄ar̄imu ke t̄u: Abarah̄ammu do yie nKuyie nk̄e k̄u ò w̄enk̄un̄ne, ò yie m̄m̄e k̄p̄e nk̄u ȳe m̄m̄u. ⁷ N ȳen̄e t̄unke ke d̄o mb̄e t̄a Kuyie mb̄e t̄u Abarah̄ammu k̄o iyaáb̄i m̄óm̄m̄onyi. ⁸ Ti w̄ar̄imu nè dim̄on̄ni ke t̄u: Kuyie m̄bo w̄enk̄un̄ne b̄e í t̄u Sifube b̄e k̄u yie m̄m̄e k̄p̄e. D̄e do te k̄e k̄u n̄ak̄e Abarah̄ammu ke d̄o: N̄e a k̄p̄e m̄ bo d̄o mes̄aà nyibot̄i im̄ou. ⁹ Abarah̄ammu do t̄a Kuyie nku k̄e k̄u ò d̄o mes̄aà. M̄e bot̄i nku b̄e k̄o dim̄aà bo yie nKuyie nk̄u m̄unke bo b̄e d̄o mes̄aà.

¹⁰ B̄e t̄u nyikūó, k̄e be ȳem̄m̄e d̄o nyi bo b̄e d̄et̄e b̄e bo ya. Ti w̄ar̄imu ke t̄u: K̄e w̄e í d̄ōri ikūó im̄ou ȳem̄m̄e ò bo ya. ¹¹ On̄iti b̄aá na k̄ewenke Kuyie

nyìkè ò tũ mmèè kpéí nyikuó. Tì wàrimu ke tú: Wèè wetí ò bo nfòu ò tá mèè kpéí*. ¹² Ikuó kó kuce í wēnné Kirisi kəku. Ti wàrimu ke tú: Kè wèè tũ nyikuó wè ndəəri ì yēmmè iməu.

¹³ Kirisi tùóté ikuó do ti dəəri mèè yei mme ke tə. Ke yé tì wàrimè ke tú: Kè bè baaké wè kudapāāti ò tú Kuyie ncəə wənwe. ¹⁴ Nè Yesu borè nde íbotí iməu pètémè mesàà nKuyie ndo nàké Abarahammu mèè kpéí. Nè Yesu Kirisi borè nde ti pètémè Muyaánsààmù Kuyie ndo nàké mùù kpéí.

Ikuó nè Kuyie nnàké dù nùù

¹⁵ N kəbe wénténè mēborime dōmmè. Kòo nìti dǒú ndinùù nè otəu ke wəri, òməu əə í ntì cèète. ¹⁶ Kuyie ndo nàké mèè botí Abarahammu ke dò nè o yaàbire nde, kù í yī nè o yaàbí kè dè bo ndò nyì sū, kù tu o yaàbire ke yē nKirisi nwe omáà. ¹⁷ Nte n dǒ ké di nàké tì: Kuyie ndo nàkému ke dò kù yóó deeté bèè kù tá, ke yóó bè deeté, ikuó ì tùàkení yebie nsikəusìnàà nè sipísitāāti (430) kó difōnkúò báá na ké tì pàa nyoo ì tì cèète. ¹⁸ Kè ikuó do yóó na ké tì deeté Kuyie nna bá nnàké tìmatì Abarahammu, kù do ò nàkému ke dò: Kù yóó ò dǒə mesàà nke mē nhò dǒə.

¹⁹ Ba nné te kè Kuyie ndǒú nyikuó? Kù í dǒú nkè dè bo bēnke bēnìtibè mbe bè caàrimè. Ikuó do dò nkémbo kébennénè Abarahammu yaàbire bo kətenímè mme wenwe wèè tàunko Kuyie nnè bēnìtibè, Kuyie ntǒrè yeè do ì nàké onìti kòo ì tùò mbetəbè. ²⁰ Kòo nìti bo omáà dè əə í mbékú otəu məu wèè bo ò taunnè. Kuyie mbo kumáà ndi.

Ikuó pī mmùù tǎmmú

* **3:11** Wénté Abakuku 2:4.

²¹ Dende tú ikuó pietinèmu Kuyie nnàké tàà? Bìtì, kè ikuó do nyóó ti deeté, Kuyie nna nwénkùnnè benitibè ikuó mièke nke. ²² Ti wàrimu ke tú: Meyei ntieke kutenkù kumou, bèè kó dimàà tá ti Yiè nYesu Odeetiwè bèè yàu Kuyie ndo yē nkù yóó ti dɔ̀ò mèè sàà.

²³ Kuyie mmu ndo í ti kpeté dìi m̀̀nni metákùmè kó kuce kè ikuó ìi ti te. Kè ti tú i kó tidaatì ke kèmmúnè kù bo ti benkemè metákùmè kó kuce. ²⁴ Ikuó ìi do ti cèmmú ke kèmmúnè Yesu bo kàtenímè. Di mm̀̀nni Kuyie nh̃̃ ti wénkùnnè ti tá mèè kpéi nke Yesu. ²⁵ Odeetiwè me ntù̀̀kenímè, ikuó ténke í dò nké nti cèmmú.

²⁶ Ke yé di mm̀̀nni ti m̀̀ou ti túmè Kuyie nkó ibí nyi ti tá mèè kpéi nYesu Kirisi. ²⁷ Bè ãnné díndi bè bàtèmmù ke di wènnénè Kirisi, di ò d̀̀ontenèmu. ²⁸ Òm̀̀ou tũ nténke í càãnnè otò̀̀u, Sifu nè wèè í tú Sifu, kudaakù nè wèè í tú kudaakù, onitipòkù nè onitidò̀̀u, bəm̀̀ou bè wènné onitì omáà ndi Yesu Kirisi kó metaummè mièke. ²⁹ Kè di tú Kirisi kòbe, di tú Abarahammu yaàbí nyi, ìi yóó tieke Kuyie ndo yē nkù yóó duó ndè Abarahammu.

4

¹ Ntenè n wète ke dó kèyíé tì: Debire dèè yóó tieke de cice kperè de kpaá ke be dìi m̀̀nni dè ã̃ í ncáãnnè kudaakù, bá de me ntúmè dèè yóó tieke dem̀̀ou. ² Dè ã̃ mbúyò bèè dè cèmmú bèmbè nè bèè dè piú, ke baa de cice d̀̀ou ndi m̀̀nni bo tuokemè. ³ Tínti múnke Kirisi mu ndo í kàtení dìi m̀̀nni yebòkè nè ikuó kè dèè ti te. ⁴ Kè de m̀̀nni t̀̀̀̀̀ke kè Kuyie nduònní ku Bire, kè bèè dè peité Sifube kó kubotí mièke, kè dèè

nte kòo ntũ mbe kó ikuó. ⁵ Ke bo deeté tínti ikuó te bè, kè ti naá nKuyie nkó ibí.

⁶ Kè kù ti duó nku Bire kó Muyaá mmùu te kè ti kù yu ke tú ti cice. ⁷ Ti ténke í tú tidaatì, ti tú Kuyie mbí nyi, kè kù yóó ti duó nkù yè nkù yóó duó ndè bèè tu ku bí.

Pɔɔri do yĩ̀kù̀mè Kadasii kɔ̀be

⁸ Di mu ndo í yé diì m̀nni Kuyie nke tú yebokè kó tidaatì nti, ke yè tú Kuyie yè me nyí kù tú. ⁹ Bàmbà nke yĩ̀tè Kuyie! Kuyie nkuu pètinke di yĩ̀tè, kè m báá yĩ̀ di kù yĩ̀tè, dè d̀mme kè di wète ke dó ḱyóu kè yebokè di tieke? ¹⁰ Di yèmmè dò nKuyie mbo di còutè di yé m̀è ḱpéi nyewe nè betà̀bè nè yem̀rè nè yebie ndèè p̀tè dèterè ke dè bàt̀t̀? ¹¹ N yĩ̀kù̀mu m pĩ̀ mmùu t̀mmú di cuokè bo ntú̀mè dètetirè.

¹² N k̀be n di báámmu, ànnénè dimáà n kó difò̀tìrì kéndònnè nh ànnémè m máà di kó difò̀tìrì. ¹³ Di í n d̀ò mèyèi mmamè. Di kpaá yému n do m̀mmèmu ke bátè di cie meketimè ke di nàké Tináànsà̀tì Yesu Kiri si kpeti. ¹⁴ Di na nnamu ke n senkèrì yoo di m beti n tú m̀è ḱpéi omuanti, kè di né pètinke n còuté kéndò n tú Kuyie nt̀nni, ke n còuté di na ncòuté m̀è botí Kiri si. ¹⁵ Di do m̀ke diì wèi k̀te ke? Kè di do bo na de m̀nni kédèite di nuò nké n duó, di na nyi d̀itemu. ¹⁶ N di nàké m̀è ḱpéi ntimómmanti dèè te kè n naá ndi kprantídènt̀uà?

¹⁷ De kó benitibè d̀̀ri ke dò mbè di dómu kè né wanti t̀i cáá, ke bo di yṹ mbe bíékè kè di mbè mbùó. ¹⁸ Dè wennimu di bo nkémmù̀mè bè di náá nti, ke né mbaatì t̀i tú tisaatì, dè bá ntú n di bonè diì m̀nni máà bá kè n kpa. ¹⁹ M bí dè n yóu mediè mme di ḱpéi nke dò nhonitipòkù ò mpeímè, ke baanè m bo

bantémè weti weti ke dò nKirisi bo di miεke. ²⁰ N dó n na mbo di borè nde bàmbà mmiε, nkéyà m bo di náké mèè botí kè di keè, n yĩèkùmu mesàà ndi kpéí.

Kudaakù nè wèè í tú kudaakù be kó medonnimè

²¹ Di tú nné n náké dínđi bèè dó kéntũ nyikuó kè nsà kè di í yo ì tú mù. ²² Ti wàrimu ke tú Abarahammu do m̀ke ibí ìdèi ndi, kè dèmarè kóo yō Akaa ntú kudaakù *, kè dèterè kóo yō Saraa í nku tú. ²³ Kè kudaakùu peité ku kperε betòbè peí mèè botí, wèè í tú kudaakù kè Kuyie nkuù ò d̀unnè dinùù kòo dè peité. ²⁴ De kó tinàànti m̀ke m̀benkùmè mèdémè mme. Benitipòbè bedé bembε d̀onnè metaummè mèdémè mme, metaummè kètímè do d̀ò Sinaii tãrì ìnkè nke m̀ε peité idaabí (m̀ε tú Akaa). ²⁵ Diyètìrì ò tú Akaa ò benkù Sinaii tãrì ndi ò bo Adabii tenkè, ke ẁε ke benkù Sedisadεmmu èi ò bo di mm̀nni. ²⁶ Sedisadεmmu kè ìnkè kou í tú kudaakù, wèè tu ti yō. ²⁷ Ti wàrimu ke tú:

Dè nnaati f̀ ntehãũntε,
f̀ nwèè í peí,
tiité tɛyĩtè
kényãnkù nè diwèi,
ke yé bè yetε wèè nitipòkù
kó ibí yó nsũũnnèmè
wèè ye nho kpɛyi.

²⁸ N k̀be dínđi tú Kuyie nkó ibí nyi, kéndònnè Isaki Kuyie ndo d̀ú ndinùù kè bè peité wè. ²⁹ Bè do peité dèè bire benitibè peímè do f̀ũnkumu bè

* **4:22** kudaakù: Saraa do í m̀ke debire kètúóté o kó kudaakù be kó dim̀nni kó ikuó do ỳmmè képuó nho d̀u Abarahammu, kè kùu púo nképeité debire Isimayεri.

peité dè nè Kuyie nYaá, ti kperε με ndò mmúnke. ³⁰ Tì wàrimu ke tú: Bεti kudaakù nè ku birε ke yé kudaakù birε í yóó toténè wèè í tú kudaakù o birε de cice kperε. ³¹ N kàβε ti í tú kudaakù kó ibí, ti tú wèè í tú kudaakù o kpeyi nyi.

5

Kirisi nè ikuó de kó tináànti

¹ Kirisi ti dènnemu tidaati mieke páíi kè ti mènke yè, nfíikúnè teii, báá yiennè kéwεte kánaá ntidaati.

² Mí mPɔ̄ri n di náámmu ke tú kè di cāmmú, Kirisi ténke báá di teennè. ³ M bo yí kébéi nke dò kè bèε yie nkécāmmú bè ntū nyikuó iməu. ⁴ Díndi bèè dó Kuyie ndi wénkúnne di yie mmèè kpéi nyikuó, di yàtenèmu Kirisi, ke pàà Kuyie nkó mesàà. ⁵ Tínti yému ke dò nti tá Yesu kè Kuyie nyóó ti wénkúnne, deñde ti baamè nè Muyaánsààmú kó muwērímú mùù bo ti mieke. ⁶ Kè ti taunè Yesu Kirisi ke cāmmú yoo ti í cāmmú, de kpeti í bo, ti bo ntámè Yesu, kéndó titòbè ke teennè titòbè deè tu.

⁷ Di do keté kè dè nwennimu, we ndi cònné kè di ténke í tū ntimómmənti? ⁸ De yembè di tié nyì tié nyí bonní Kuyie nkùù di yu ku borè. ⁹ Mutie mùù muuti péè mù ò̄ mma sàm̀pòrè nde, kè tipéècooti timəuu múútí. ¹⁰ N yí di yíèkù, n yému ke dò ndi yèmmè í cààrè n kōme. Wèè di kóonnè bá kòo tú wè, Kuyie mbo ò kpetínné.

¹¹ N kàβε bèmabè yèmmè dò n náá mmucāmmú deerímè, kè dè tú mómmuə mbè na bá nni nféũnko. N náá nti ke tú Kirisi ku kudapáátí ìnkè ti na bá nyóù òmòù. ¹² Bèè me ndi kóonnè mucāmmú kpéi, mbè dòke sòoté kéfōmmu.

¹³ Díndi Kuyie ndi deeténèmu ikuó, kù né í di deeté kè di bo ndɔ̀ri di dómè, kù di deeté kè di bo ndó ditòbè mbe, ke teénnè ditòbè. ¹⁴ Ke yé ikuó imɔu kó dikūnni tumè: N dó otòu a dómè amáà. ¹⁵ Kè di me nkpa, nke dämmù ditòbè, dɔ̀nnè meyoðmmè kè di báá kuɔ ditòbè kédeè.

Muyaánsààmù pī mmùù tōmmú onitì miéke

¹⁶ Ntenè n dó ké di náké tì: Bá ndɔ̀rinè di dó dè, yóunè kè Muyaánsààmù di benke di dò nkédòò dè. ¹⁷ Ke yé di dó dè í wḗnnè Muyaánsààmù dó dè, di dó dè càámmu, kè Muyaánsààmù dó dè càá nkè dè pièti. Kè dè bo yie nkè di bá ndɔ̀ri di dómè. ¹⁸ Kè Muyaánsààmù di ni, ikuó ténke í di te.

¹⁹ Ti yému bèè dò̀ri bè dómè be kó mufòmmu tú mù: Kéndɔ̀uti dɔ̀utinè betòbè, ke fòu mufòmmu yeimu, ke fòu bè dómè, ²⁰ ke feu yebòkè, ke diiti detie, ke níí mbetòbè, ke kprantì, ke ḗnnè betòbè. Kè be miéke péi betòbè, ke sīnkùnkò betòbè yètè, ke yaatì be cuokè, ²¹ ke dó betòbè kperε, ke tú tinayàkémuóntì, ke ò̀ nyo kunaatì ke yonko, ke dɔ̀ri meyei ntēmè mèè mè dōnnè. N ti ndi nàkému ke wètε ke di náá, bèè dò̀ri me kó kubotì bè í tati Kuyie nkpà̀tìyuu miéke.

²² Ntenè Muyaánsààmù kó mutōmmú: Muù ò nte kàa ndó otòu, kàa yèmmè ñnaati, kàa mmòke diwèi ke nɔ nke mi, ke tú onitisààwè, ke niti, ke náá ntimómmanti, ke bá ndɔ̀ri, ke nnɔ nke pī nhamáà. ²³ Ikuó í yetε dende kó dimàà.

²⁴ Bèè taunnè Kirisi, be fòmmu kótímù nè mù do dó dè, bè dè wḗnnénè Yesu Kirisi nwe, ke baaké kudapā̀tì. ²⁵ Muyaánsààmù mmuù ti duò mmufòmmu, mùù dò nke nti benkú ti bo ndɔ̀rimè.

26 Ti bá ntú sipəw yembè, ke péikunko titəbè miεke, ke dó titəbè f̄tè.

6

Onìti buotí dè ò ɔ̄ɔ de ndeite

¹ N kəbe díndi Kuyie nkəbe, kòò mə̀u d̀ò̀ meyei ndíndi Muyaánsààmù bonè bè di ò t̄́n̄n̄n̄í kuce sà̀kù miεke diyə̀ð̀n̄n̄i, ke né nyé kè di báá do di móm̄m̄m̄be meyei mmiεke. ² Ntə̀un̄e ditə̀bè kó yetuə, de m̀ə̀n̄n̄i di yie n̄Kirisi kó ikuó nyi. ³ Kòò mə̀u yèmmè d̀ò̀ nhò tú òm̄ə̀u ò sòú nhomáà ndi. ⁴ Bá wè wèè wénté o d̄ə̀r̄im̄e kòò d̀ò̀r̄i Kuyie ndóm̄e dè nhò naati omáà borè, kòò bá mp̄ə̀ti ke erinè betə̀bè omáà. ⁵ Kuyie nyóó bekénè bá wè nè o kpeti nti.

⁶ Bè nàá nwè Kuyie nnáānti, ò ntotírínè o kperε wèè ti nhò nàá.

⁷ Di bá nsóú ndimáà, bè í daú Kuyie, onìti buotí dè, ò ɔ̄ɔ de ndeite. ⁸ Wèè buotí o móm̄muə nhò dó dè, dè bo ò peité mukũũ. Kè wèè buotí Muyaánsààmù dó dè, kè d̄eε ò peité mufòm̄mu mùu bo sáà. ⁹ Ti báá yóu ti bo ndə̀r̄im̄e mesàà. Kè ti d̄ə̀r̄i mesàà nkè ti k̄ə̀nti í ȳar̄ike, kè de m̀ə̀n̄n̄i t̄̀ð̄ke ti bo deite ti d̀ò̀ dè kó yebe. ¹⁰ Ti kpaá m̄ə̀k̄emu di m̀ə̀n̄n̄i mefiè, yóunè kè ti ndə̀r̄i mesàà mbenitibè bεm̄ə̀u, ke né d̄ə̀ke mmè d̀ò̀r̄i Yesu kəbe.

Mucaummu nè mudummu

¹¹ Bàmbà mm̄i w̄əri m móm̄muə nè n n̄ùtè, di bo banté n w̄arii ì deu m̄em̄me. ¹² Bèè di tié nke dó di c̄ammú, bè dó di mbè naatin̄emu, bè í dó k̄ennáá mbè baakém̄e Kirisi kudap̄ā́t̄i máá kpeti kè bèe bè f̄éũ. ¹³ De kó benitibè bèe c̄ammú, bè í d̄ə̀r̄i ikuó im̄ə̀u yèmmè, bè dó di c̄ammú k̄emp̄ə̀tinè

di cãmmúmè mmε. ¹⁴ Mí m pətìnè bè baakémè mmε Yesu kudapããtí. Dεè te kè n yí yé ke dò nkutenkù kpεε bo, dè me mmúnke í yé ke dò m bo. ¹⁵ Kàa cãnté yoo a í cãnté de kpεti í bo. A bo naámmè onitipànwè dεè tu. ¹⁶ Di miεke bèè kó dimàà yèmmè dònne n kōme Kuyie mbè duó mmesàà nké bè pã diwèi: Bεmbe nè Kuyie nkabe bεmou bèè bo kutenkù miεke.

¹⁷ Nè ti bo mbomè òmòu ténke bá n kəkénè, m moke tì fíétì tì bεnkú n tùmè Yesu kóo tōntì.

¹⁸ N kabe ti Yiè nYesu Kirisi kó mesàà nni ndi bonè dimou, kè dè mmε ndò.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 1 Jun 2022

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16